



**TEMOIGNAGES DE CONDOLEANCES**

Jeudi le 12 courant s'éteignait paisiblement à la résidence de M. le docteur L. Côté de Cabano, Mme Léon Gagnon d'Edmundston, à l'âge de 27 ans et 9 mois.

Depuis quelques années déjà la maladie avait commencé à miner cette frêle enfant et dernièrement son état s'aggrava. Son époux et ses parents la disputèrent à la mort avec l'acharnement d'un amour très grand, jusqu'à ce qu'elle vint la glacer entre leurs bras.

Fruit mûr pour un monde meilleur, elle a été moissonnée avant que le froid de l'âge ait pu glacer son cœur. Les larmes, les regrets de ses trois petits enfants, les supplications de sa famille chérie, non, rien n'a pu la retenir, le ciel la réclamait! Entourée des consolations de la religion elle s'est envolée calme et résignée vers son Dieu qui l'appela.

Comme elle vous l'a maintes fois recommandé, époux et parents affligés, soyez forts et courageux. Lucienne ne vous a pas quittés tout-à-fait: son âme a repris l'impression de la divinité et déifiée, elle voit tout, est partout plus belle, plus brillante et plus forte pour protéger ceux qu'elle aime.

Ce sourire heureux qui se jouait toujours sur ses lèvres durant son sommeil, ces chants pieux qu'elle fit entendre au milieu des dernières nuits qui ont précédé sa mort, ne vous assurez-ils pas que déjà le ciel s'en trouvait pour elle et que les anges lui souriaient?

Toutes les marques de sympathies qu'a reçues sa famille l'assistance nombreuse qui a reconduit la dépouille mortelle de la défunte jusqu'à sa dernière demeure, sont autant de preuves du bon souvenir qu'a laissé parmi nous cette charmante et regrettée jeune femme.

**TRIBUTS FLORAU.**—Les Chevaliers de Colomb du Conseil d'Edmundston, les employés du bureau du C. N. R. d'Edmundston, MM. J. T. Dickinson et Bernard R. Graham, les familles Jean Deschênes et Ludger Lebel.

**MESSES.**—M. et Mme B. E. Leclerc de Québec, offrande de messes pendant vingt ans; Mme Jos. Côté de Lévis, messes pendant cinq ans; Hôtel-Dieu du Pré, cieux Sang de Québec, participation de messes deux fois la semaine. Grand-messes: MM. et Mmes A. M. Sormany, E. J. Hubert, J. H. Proulx d'Edmundston; MM. et Mmes J. O. Bigué, J. R. Bélanger, I. P. Dionne, J. D. McCormack, Mme J. M. Tardif, Bouchard Engré de Cabano; Mathias Cloutier, Alexandre Gourdeau et Réginald Barbin de Québec; Mlle Marianne Bilodeau de Bienville; les Chevaliers de Colomb, M. et Mme L. P. Fournier, Edmundston, M. et Mme Denis, Morrison de Lévis.

**Bouquets Spirituels.**—Mme et Mlle Bélanger, famille Wilfrid Morrison, famille Denis Rossignol, Jos. P. Bérubé, M. et Mme William Robichaud, les familles Alphonse Michaud, Ernest Pelletier, Jos. Côté, Emile Roy, Joseph Lévesque, Jules et Lévyte Pinet, notaire J. H. Béland, Jean Deschênes, L. Lebel, Elz. Dionne, J. B. Robichaud, Cléophas Breton, tous de Cabano; la famille du Dr. Dubé de Notre-Dame du Lac; Mlle Ida Bouchard, Notre-Dame; les familles Léonce Côté, Edmond Pelletier, Henri Hubert, Jean Lebel, Conrad Corbin, Maximé F. Daigle, J. M. Sirote d'Edmundston, famille Cyrille Dubé de Riv.-du-Loup, Jean Labrie de St-Quentin, les séminaristes de Gaspé et de Québec, Mlle Blanche Lagacé de Québec, Convent Ste-Madeleine, Mlle Marie-Paul Côté et Ruth Donnotte de Québec.

**SYMPATHIES.**—MM. les abbés E. Gagnon, Notre-Dame, J. Gauvin, St-Louis, L. P. Cyr, Cabano, Eud. Desbiens, Ste-Rose, J. April, St-Honoré, E. Mercier, Squattek, D. Thériault, St-Cyprien, Cyrille Gagnon, Québec, Désiré Senneville et W. et W. Soucy, séminaire de Québec, Rév. Frère Néré, Cabano, Rév. Sr Ste-Thérèse de Jésus, Québec.

Les familles Adélar Desbiens, Thomas, Desbiens, Mme Vve David Michaud, Jos Robitaille, H. A. Gagnon, Ulysse Tremblay, Eug. Pelletier, Georgiana Dickinson, B. Lafrance et Geo. Bé-

rubé de Cabano; J. N. Laferrrière, Montréal, J. Ernest Hébert, H. E. Marmen, Honoré Dumont, Emile Dumont, Nap. Levasseur, Donat L. Daigle, Hood Hay, C. E. Malenfant, Michel Morin, Mlle Eva Cyr, tous d'Edmundston; L. P. Beaulieu, Notre-Dame, Alfred Fortin, Montmagny, Lucien et Léo Bigué, Trois-Rivières, J. E. Livernois, Québec, Rvde Sr Léon-Marie, Québec.

**MESSAGES.**—Mme R. Daly Québec, C. N. Bégin; les familles Jos. David, Thomas Guerrette d'Edmundston; les confrères Grands Chevaliers du Nouveau-Brunswick.

**NOTICE OF SALE**

To Archie Morin, formerly of the parish of Saint Jacques in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, (and now somewhere on Anticosti Island in the Province of Quebec), farmer, and Matilda his wife and to all others whom it may wise concern:

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the 18th day of January A. D. 1926, made between the said Archie Morin and Matilda his wife of the first part and Pius Michaud of the town of Edmundston in the county of Madawaska county records, there will for the purpose of satisfying the moneys secured thereby, default having been made in payment thereof, be sold at public auction in front of the court house in Edmundston in the county of Madawaska aforesaid on Saturday the second day of

June next at the hour of eleven o'clock in the forenoon the lands and premises described in said mortgage as follows:

All that piece or parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of Saint Jacques in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:

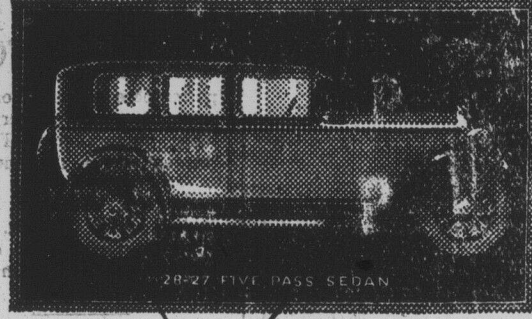
Beginning at a post standing on the northeastern side of a reserved road at the most southern angle of lot five in tier five Plourde Settlement, thence running by the magnet of the year 1871 north sixty three degrees east sixty seven chains to the southwest side of another reserved road, thence along the same south twenty four degrees east fifteen chains, thence south sixty three degrees west sixty seven chains to the northeastern side of the aforesaid reserved road and thence along the same north twenty four degrees west fifteen chains to the place of beginning, containing one hundred acres more or less and distinguished as lot number four in tier five Plourde Settlement.

Together with all the building and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

In witness whereof the said Pius Michaud, the mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 18th day of April A. D. 1928.

Pius Michaud, Mortgagee  
Signed Sealed in the presence of, T. D. Hébert, Pius Michaud, attorney per se. 5fs-26 dec.

**Vous Pouvez Payer plus mais ne pas Obtenir plus**



LA comparaison vous convaincra qu'aucune autre voiture, dans la catégorie des six cylindres de qualité supérieure, ne peut importer le prix, égale en valeur le McLaughlin-Buick.

Le Mode de Paiement Différé M.A.C. offre de précieux avantages aux acheteurs d'auto McLaughlin-Buick.

**MCLAUGHLIN-BUICK**  
CREIGHTON & RIDLEY Ltd  
EDMUNDSTON, N. B.  
E. A. Caldwell, gérant—G. B. MacGee, vendeur  
Représentants: R. P. Cyr, St-Léonard—  
Jos. Desjardins, St-Jacques—A. U. Thériault,  
Rivière-Verte

QUAND DE MEILLEURS AUTOS SERONT CONSTRUITS—CE SERA PAR MCLAUGHLIN-BUICK



**GRANDE VENTE DE FERMETURE**

Commencant  
**LUNDI le 23 AVRIL**  
J'ABANDONNE LE COMMERCE, mon magasin est loué et je n'ai que quelques jours pour écarter mon stock. Tout sera vendu à sacrifices, au prix courant et même en bas du prix courant. Venez voir les aubaines exceptionnelles offertes en lot pour \$1.00 et \$2.00. Vous serez étonnés de voir de tels bargains."

**MONTRES à Prix Coûtant**

- Montres Ingersol, valant \$1.75 pour \$1.35
- Montres de poche "Buren", grandeur 16 15 pierres, valant \$17.00 pour \$10.30
- Montres de poignet "Buren" pour hommes, valant \$25. et \$20. pour \$14.75 et \$11.50.
- Montres de poignet "Waltham" pour hommes, valant \$27.00 pour \$16.00
- Quelques Montres suisses, de poignet, pour hommes, 15 pierres, valant \$15. et \$17. pour \$7.25 et \$8.25
- Quelques Montres de Chemin de fer seront vendues en bas du prix coûtant.
- Montres-Bracelets "Buren" pour dames 15 pierres, valant \$15.00 pour \$8.25

- Montres-bracelets "Waltham" pour dames, valant \$27.00 pour \$16.00
- Aussi 1 douzaine de Montres-bracelets pour dames, 15 pierres, seront vendues à \$6.75.

**ARGENTERIE à Prix Coûtant**

- Un bel assortiment d'argenterie marque "Tudor" vient de nous arriver. Aussi un bon lot d'argenterie anglaise E. P. N. S., dans de belles boîtes, convenant bien pour cadeaux de noces ou autres multiples occasions.
- Un petit assortiment d'argenterie danoise à des prix qui vous surprendront.
- Quelques services à thé et autres articles en Hollow ware au prix coûtant.

**DIAMANTS**

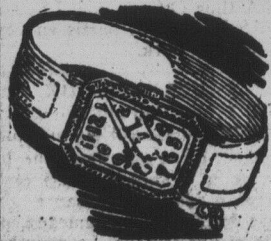
Quelques bagues en or blanc 14 k avec diamants, seront vendues à des prix très bas. Venez vous enquérir des prix et les examiner.

Colliers en perle à \$1.00 et plus.

**HORLOGES à Prix Coûtant**

- Horloges Big Ben, cadran lumineux, valant \$6.00 pour \$3.90
- Horloges Ingersol et plusieurs autres Waterbury à des prix très bas.
- Horloges de fantaisie pour bouddoir, valant \$3.00 pour \$1.75 et \$1.25
- Horloges de Foyer, sonnerie normande valant \$27.50 pour \$19.00
- Horloges de Foyer, boîte noire, valant \$10.00 pour \$5.50

Les Prix auxquels j'offre ma marchandise sont très exceptionnels. Toutes personnes devraient profiter de cette occasion, soit qu'elles aient besoin de marchandises pour elles-mêmes ou pour faire un cadeau. De l'argent économisée est de l'argent gagnée. Entrez un magasin et jugez par vous-mêmes—Personne n'est obligé d'acheter en y entrant. Venez examiner nos comptoirs. — Cette vente durera seulement TROIS semaines.



**Eddie J. ALBERT**

Bijoutier - Jeweler

VICTORIA ST.

EDMUNDSTON, N.-B.



**La Farine Economique!**



Sa richesse supérieure fait que la farine "Purity" est économique. Elle est parfaite pour toutes sortes de cuissons—pain, gâteaux, tartes—un seul sac est nécessaire.


Essayez la Farine "Purity" aujourd'hui—elle vous plaira sûrement!

**FARINE PURITY**

Envoyez 30c en timbres ou monnaie pour le Livre de Recettes de la Farine "Purity" contenant 700 recettes éprouvées.

Western Canada Flour Mills Co. Limited Toronto, Montréal, Ottawa, Saint John

**Servez-vous de GYPROC**



**Pour votre Maison de Campagne**

DES murs et cloisons de Gyproc rendront votre maison de campagne plus attrayante. Plus confortable et à l'épreuve du feu. Le Gyproc se prête à tous les traitements décoratifs—c'est le revêtement idéal des maisons de campagne.

Demandez notre brochure gratuite: "Murs Résistant au Bon Jugement." Ceux qui se objectent à la construction d'une demeure s'y renseignent utilement sur le Gyproc, le Rockboard et l'Alibiastine.

CANADA GYPSUM AND ALABASTINE, LIMITED Toronto, Canada.

**GYPROC** Cloison murale incombustible

En Vente Chez  
J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.

**Université du Collège Saint-Joseph**


**TABEAU D'HONNEUR**

**Cours Universitaire**  
Euclyde J. Gaudet, Joseph D. Fortune, Hector F. Léger, N. Bouziane, Florin Poirier, Théophile Blanchard, H. R. Smechan, Gerald Kehoe, Clément Cormier, Tremblay.

**Cours Académiques:**  
Joseph Bérube, Paul Em. Douc, Edgar D. Allain, Edgar Naucou, Benoît Collin, Joseph Doherty, Emile Fortner, William Sullivan, O'Neil Guérette, Jean F. Buote, Ls. Ph. Dorais, Fred McDade, Hervé Michaud, Joseph Freeman, Albert LeBlanc, Joseph R. Leclair, Eugene Walton, Thomas Beaudet, Edmond Bossé, Arthur Dorais, Léopold Landry, David Lamquin, Arthur Bouchard, Vincent McFarlane, Laurent Chénard, Paul Freeman, Théophile Tjold, Edward Dismore, Charles Riley.

**Ecole Modèle:**  
Reid McMannus, Alph. Melançon, Ls. Ph. Rioux, Oscar Gauvreau, Lucien Labbé, Gérard Bourgeois, Arthur Allain, Hyacinthe LeBlanc, William McMannus, Clarence Léger, Amand LeBlanc, Altéric Bellevue, Francis Bour-

**Souvenirs Mortuaires**



**Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers Défunts**

Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières.

Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.

Demandez nos échantillons et les prix.

**LE MADAWASKA**  
Edmundston, N.-B.

Edouard G. LeBlanc, Herbert Brine, Alex. Richard.

NOTRE FEUILLETON

**GASTON CHAMBRUN**

Grand Roman Canadien Inédit  
Par J.-F. SIMON

Tous droits réservés. 1926, par Edouard Garand, 152 Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25c, par la malle 30c.

**VI**

**LOYAUTE PEU COMMUNE**

—Non, je ne serai pas reçu; j'ai fait de mauvaises compositions, répartit le jeune homme.

Un contrariété ombra le front de l'Anglais; mais bientôt il reprit, toujours cordial:

—Bah! tu peux te rattraper sur les autres matières. Au pis, ce ne serait qu'une année de retard. Tu es jeune et l'avenir te sourit encore.

Le contre-maître secoua la tête:

—C'en est fait; si j'échoue, je ne me représenterai pas.

—En voilà une idée! protesta Monsieur Richstone alarmé. Ah! mon garçon, tu ne nous fera pas ce tour à ton père et à moi.

—A vous? interrogea Gaston comme pour connaître quel intérêt son interlocuteur pouvait bien avoir à son succès. Mais ce dernier dissipa bien vite toute équivoque:

—Oui, à moi!... Causons nettement, le cœur sur les lèvres. Tu n'as donc pas compris que je t'attends que ton diplôme d'ingénieur pour faire ta fortune. Ignore-tu les liens d'amitié qui unissent les deux familles et que le rêve de ton père comme le mien, serait de parier cette union par ton mariage avec ma petite Aurélie? Tu sais combien elle est bonne et jolie: elle t'estime par-dessus tous ceux de ton âge et ne demande qu'à consacrer à jamais l'affection qu'elle t'a vouée le jour où tu l'as arrachée à la mort. Cette vie qu'elle te doit, elle croirait la profaner en la dévouant à un autre. Moi je ne veux que son bonheur et le tien; mais elle a un rang dont elle ne peut déroger; acquiesce à la position sociale qui s'offre à toi; deviens ingénieur et tout obstacle est levé. Un an, deux ans et plus s'il le faut; je le sais. Aurélie t'attendra.

Gaston était devenu blême et frémissant; de lourdes gouttes de sueur emperlaient son beau front.

—Oh! bégaya-t-il, vous si bon pour moi et les miens! faut-il que je vous paraisse ingrat et que je vous cause de la peine!

Monsieur Richstone le dévisagea interloqué:

—Que veux-tu dire, Gaston? Allons, explique-toi, mon ami.

Sous le coup de l'émotion, le jeune homme saisit la main de son interlocuteur, la garda dans une étreinte comme pour affirmer sa gratitude en dépit de la déclaration qu'il allait faire.

—Mon cher Monsieur, dit-il, je serai avec vous, aussi loyal que vous venez de l'être avec moi. On ne se vend pas. Je savais le rêve de mon père; ses lettres l'avaient maintes fois laissé transparent; je connaissais vos desirs ainsi que l'obstacle qui les entravaient. Quant aux sentiments de votre fille dont j'ai gardé le souvenir, je n'ignorais pas cependant que je lui étais demeuré sympathique.

Par déférence pour mon père, par gratitude envers vous, j'oubliai ce que je n'avais pas le droit d'oublier, je travaillai à obtenir le diplôme qui leverait l'obstacle à l'alliance avec votre famille. Telle était encore, ce matin même, ma ferme résolution. Mais au cours de notre conversation, des noms ont été prononcés, qui m'ont brouillé de remords; ils m'ont poursuivi d'une telle obsession, que je n'ai pas cru devoir les étouffer.

Volontairement, j'ai mal répondu aux questions de l'examen, que je possédais cependant à merveille; j'ai ruiné mon avenir pour pas céder aux tentations du bien-être que me promettait votre affection, mais que je n'aurais pu accepter sans passer pour un lâche, menteur et perfide... Je ne puis être le mari d'Aurélie... J'en aime une autre.

—Comment? fit Monsieur Richstone stupéfait.

—L'iston continua très doucement ayant hâte de vider son cœur.

—Oui, une autre et que je ne pourrai sans doute jamais épouser!

—Elle est donc bien riche, celle-là, exclama naïvement Monsieur Richstone.

—Plus pauvre que moi!... Mais, je vous dois ma confession: j'épouse c'est la fille de l'avoué dont nous avons parlé ce matin Marie-Jeanne Bellaire!... Je la chéris depuis mon enfance. Lors de mon dernier voyage au pays je me suis fiancé à elle, l'avant-veille du jour où, à Lachute nous fûmes vos hôtes. J'ignorais alors la ruine imminente de mon père. Je comptais rentrer à Saint-Benoît après deux ans et par mon mariage prendre charge de Marie-Jeanne et de sa mère infirme. Le destin de mon père m'a consacré et a bouleversé mes projets. Me considérant toujours légitime de mon père à Mademoiselle Bellaire, sans savoir qu'elle fut aveugle. C'est donc la pauvre fille qui, en la lisant elle-même a dû apprendre les préférences de son père pour Aurélie et la ruine de ses promesses réciproques. Noble ment, elle m'a rendu ma parole et insisté de nouveau la supplicant de m'attendre. Lui jurant un attachement indissoluble Elle a gardé le silence, puis m'a renvoyé l'anneau des fiançailles que j'avais glissé à son doigt. Alors, dépité peu à peu, je me suis laissé guider par les promesses d'un avenir facile et brillant; devenu ingénieur, puis votre gendre, réjoui de la vieillesse de mes chers parents, tout cela m'a fait oublier d'une pauvre enfant dans sa sensible abnégation souffrait de mon abandon; aujourd'hui j'ai dû et compris la grandeur de l'acte de celle qui se sacrifiait. Et pas ramassé; le bien-être de ma vie, parmi les joies égoïstes, tandis que ce lamentable larmes de l'abandon des miens. Jugez-en vous-même. M'assiez quel côté serait au repos! Puis n'eût pas été indigne de tromper votre fille en lui apportant un cœur où gît mal enseveli mon affection pour une autre?

—Voilà ma confession, Monsieur Richstone; élargissez-moi sans me mépriser!

Celui-ci avait écouté avec un profond émoi, cet aveu qui rui-

Les "friandises" font des enfants mous

**SHREDDED WHEAT**



Cuits croquants et bruns pour mieux se manger et se digérer. Prenez-en avec du bon lait, c'est régalant

**FAIT A NIAGARA FALLS.**

**Nerveux et Misérable par la Constipation**

"Fruit-a-tives" redonne santé et vigueur



M. D. DUPERRON

L'état de durdeur et de lassitude qui accompagne généralement la constipation est un sérieux désavantage. Surmontez-le. Ayez bonne santé en prenant "Fruit-a-tives".

Lisez cette lettre:—

Maxville, Ont. "Les résultats sont merveilleux. Cette sensation de nervosité et de fatigue est complètement disparue. "Fruit-a-tives" m'a tout transformé."

M. Donald Duperron.

"Fruit-a-tives" est le jus intensifié de fruits mûrs et frais mélangé avec des toniques stimulants. C'est le plus puissant remède naturel de la constipation. D'un goût agréable, naturel et positif, il aide l'organisme à fonctionner normalement sans l'aide de laxatifs. 25c et 50c partout.

**L'ELIXIR TONIQUE du Dr MONTIER**



En vente chez:  
F. T. LAGOIE,  
Edmundston, N.-B.

**Bière 60 la doz**

**FORTE MOUSSEUSE DESALTERANTE**

Pas de bouteilles vides à PAYER  
Pas de caisses vides à RETOURNER  
Pas de frais de TRANSPORT

**RITE-GOOD**  
Extrait de Malt Houblonné

Vous permet de faire vous-même, sans trouble ni gâchis, sans accessoires spéciaux, une bière Forte-Riche-Hygiénique, égale à celle des meilleures brasseries.

Demandez la boîte de 2½ litres \$1.40

Chez votre épicerie ou expédié, frais de malle payés, par St. Lawrence Preserving Co. Regd Québec

PAS DE BOUILLAGE - PAS DE TROUBLE - PAS DE SENTEUR

—Vraiment, Monsieur Richstone, répliqua Gaston, vous me rendez plus cruel le regret de ne pouvoir être votre fils.

—Conserve-moi tes bons sentiments, mon ami, ajouta le brave homme, et dis-moi ce que tu as résolu.

—Il est difficile de voir clair dans un horizon aussi chargé de deuil, répondit le jeune homme. Dieu me vient en aide, je compte restreindre mes dépenses, accroître mes ressources par des travaux supplémentaires et accumuler ainsi de notables économies. Je serai à même, dans quelques années, d'assumer une dot à Marie-Jeanne; elle veut de moi.

—Elle en voudra, mon garçon car tu l'auras méritée. La vie de privations à laquelle tu te consacras pour elle, te viendra doucement son estime et son affection. Mais une fois marié, pourras-tu la faire vivre elle et sa mère?

—La santé est un capital important, l'amour mutuel en est un autre, non moins précieux; nos labours réunis sous la bénédiction de Dieu suffiront à nos modestes besoins; mais avant tout qu'elle me pardonne.

Monsieur Richstone frappa sur l'épaule de Gaston Chambrun: —«mon ami, j'en fais mon vœu».

Celui-ci le regarda avec stupéfaction:

—Vous?

—Oui, mon garçon, moi-même. J'estime la droiture et la loyauté partout où je la rencontre. Je me félicite que tu aies été de la lignée de tes aïeux qui ont été si précieux et que j'aime, celle de tes aïeux que j'apprécie et que

NOS FOR...

Le capital déçoit au liards de pi et si ce tau ter avec la

Le capital déçoit au liards de pi et si ce tau ter avec la

Le capital déçoit au liards de pi et si ce tau ter avec la

(A suivre)

**NOS FORETS ET LA CON-SOMMATION MONDIALE.**  
Le capital forestier du monde décroît au taux de dix-huit milliards de pieds cubes par année et si ce taux continue d'augmenter avec la même rapidité, le chiffre sera doublé en cinquante ans. Si le Canada veut remplir le rôle que la nature lui a destiné dans la contribution aux besoins mondiaux en bois, il ne peut continuer la négligence dont il a fait preuve par le passé vis-à-vis ses forêts. Il doit capitaliser ses res-

sources ligneuses, protéger ce capital et n'utiliser que l'intérêt qui lui vient par la croissance annuelle.

La Saucisse "DAIGLE"  
Se Vend  
En GROS et en DETAIL

**NOTICE OF SALE**

To Firmin Bouchard of the Parish of Saint Basile, in the County of Madawaska and Province of New-Brunswick, farmer, and Lydia, his wife and to all others whom it may in any wise concern:

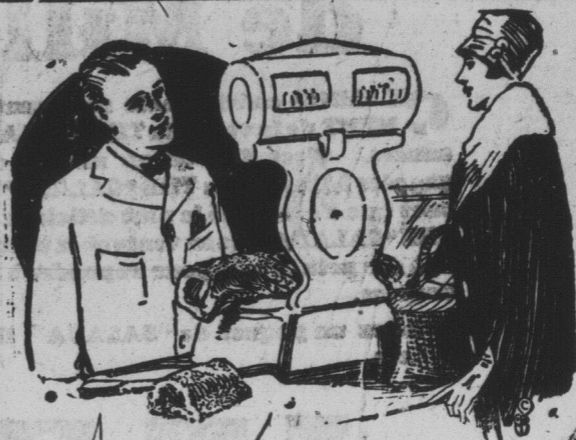
NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of Mortgage bearing date the 5th day of September A. D. 1925, made between the said Firmin Bouchard and Lydia his wife, of the first part and Pius Michaud of Edmundston in the county and province aforesaid, Barrister-at-Law, of the second part and registered in Book "X-31" number 25674 pages 218-222, both inclusive, of the Madawaska county Records; there will for the purpose of satisfying the moneys secured there by, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the court house in Edmundston in the county of Madawaska aforesaid on Monday the 21st day of May next at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises described in said mortgage as follows:

All that certain lot piece of parcel of Lands and premises situate lying and being in the parish of Madawaska in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows; Being the lower or eastern third part of lot number 168 in the third tier of Theriault Settlement in the parish of Madawaska, bounded on the lower side by land owned and occupied by Pius Michaud, on the upper side by lot owned and occupied by one Pius Francoeur and measuring in width twenty rods for the whole distance between the second and the fourth tier in the said settlement. Also all that other certain lot piece or parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of Saint Basile in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, the same being part of lot number at the present time owned and occupied by Freddy Migneault and Victoria Migneault, bounded and described as follows; Beginning at a post standing on the northern side of a certain reserve road running on the front of said lot at a point one hundred feet distant from the western division line of lot owned and occupied by Edward Pelletier, thence in a northerly direction in a parallel line with said division line and running for the distance of one hundred feet to a post, thence in an easterly direction following the northerly side of the aforesaid reserved road and running for the distance of one hundred feet to the place of beginning; Also all that other certain lot piece or parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of Madawaska county of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: On the southerly side line by lot number 150 granted to George E. Cyr, on the north-easterly side line by lot number 152 granted to Baptiste Bouchard and being land owned and occupied by Joseph B. Bouchard, on the southeasterly side by lot number 151 granted to Alexandre Marquis, the same being 30 rods in width and being known and distinguished as the south-easterly part or lot number 152 granted to Baptiste Bouchard.

And under and by virtue of another indenture of Mortgage bearing date the 4th day of June A. D. 1926, made between the above named parties and registered in Book "E-4" pages 708-712 both inclusive of the Madawaska county Records, there will for the purpose of satisfying the moneys secured thereby default having been made in the payment thereof, be sold at public auction the time, date and at the place above mentioned the lands and premises hereinbefore recited mentioned and described in the third description of the lot, piece or parcel of lands and premises in the first mortgage above mentioned.

TOGETHER with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and

**VIANDES FRAICHES ET SAVOUREUSES**



**HADDECK - MORUE - SAUMON ET AUTRES POISSONS FRAIS ET SALES**  
Spécial: — Gaspereau frais.

**AUSSI**

Les Viandes les meilleures, ainsi que Jambon, Bacon et Saucisse.

Livraison à domicile — Téléphonez chez  
**McAlindin Bros.**

**Bouchers**

Rue Canada Edmundston, N. B.

Téléphone 200

voisin du magasin Rice

privileges to same appurtenant.  
IN WITNESS whereof the said Pius Michaud, the mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 13th day of April A. D. 1926.  
Signed sealed in the presence of:  
T. D. Hebert,  
Pius Michaud, attorney per se.



**Réduisez les Pertes Annuelles Causées Par Le Feu**

L'ENNEMI de l'humanité n'est pas le feu, mais la négligence à éteindre celui-ci lorsqu'il a causé de sous être nuisible. Celui qui, par incurie, est cause d'un incendie de forêt doit s'attendre d'être traité de la même façon que celui qui jette une allumette dans la meule de foin du voisin.

Publié par ordre de  
Charles Stewart  
Ministre de l'Industrie

**GUERRE A LA NEGLIGENCE.**

Ceci est la première annonce d'une campagne d'éducation pour démontrer à la population du Nouveau-Brunswick, la valeur de nos forêts et la nécessité de protéger et conserver nos ressources naturelles.



**NOUVEAU BRUNSWICK LE 1er MAI, C'EST LA DATE--**

New Brunswick Registration Certificate  
(Sec. 43, c. 29, 12 Geo. V, 1922)

CECI est pour certifier que \_\_\_\_\_ s'est dûment inscrit.  
résidant à \_\_\_\_\_  
Qu'il s'étend voyager dans la forêt entre \_\_\_\_\_ point de départ \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_ destination \_\_\_\_\_ durant \_\_\_\_\_ jours de cette date \_\_\_\_\_ 1928. Il s'engage à observer les Lois du Feu et toutes les Réglementations du Dept. des Terres et des Mines pour la Prévention des Feux de Forêt.

Signature de la personne donnant le certificat  
**IL PAIE DE PREVENIR LES FEUX DE FORET**

**A. ET APRES Laquelle UN CERTIFICAT POUR VOYAGES DANS LA FORET**

sera requis pour toute personne ou groupe entrant sur les terres boisées du Nouveau-Brunswick, excepté pour les licenciés et les propriétaires de ces terres, leurs employés, les gardes-feux pompiers, arpentiers, les porteurs de licences de pêche, de chasse, de guide et de minier, ou les personnes accompagnées par un guide licencié, par un membre du clergé, une institutrice, et les élèves accompagnés de leurs maîtres. Les Maîtres Scouts et les Scouts, tous devant une carte d'identification si non un certificat.

**PROTEGEZ LES FORETS**

Ces certificats sont émis par les Gardes-Feux, les conseillers du comté, ceux qui vendent des permis de chasse, et autres personnes autorisées. Le nom, le trajet, la destination, le but et la durée du voyage ainsi que les dates, seront requis de l'applicant pour émettre un permis. Chaque porteur d'un permis doit se rapporter au garde-chasse le plus rapproché de la forêt dans laquelle il désire voyager.

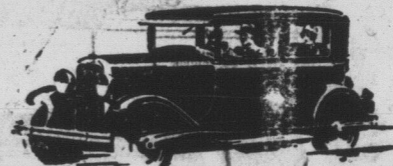
Toute infraction à cette loi est passible d'une amende de pas moins de \$10. et de pas plus de \$100.

**Service Forestier du Nouveau-Brunswick**  
Département des Terres et des Mines

L'Hon. CHAS. D. RICHARDS  
Ministre

Convention de l'Association Canadienne Forestière du Nouveau-Brunswick.  
19-20 Juin, Bâtisses du Parlement, Frédéricton, N. B.

**NOUVEAU COMPLETEMENT NOUVEAU et "deux ans en avant" disent les critiques**



"Deux ans en avant des autres, au point de vue de l'apparence et de la mécanique," dit M. H. F. Stephens, de "Motor" "Nouveaux tous les rapports, l'usage l'impression d'appartenir à une classe de prix beaucoup plus élevée," déclare M. A. D. Deane, de "The Motor" "Complètement au premier rang dans l'industrie de la fabrication des automobiles," tel le cas l'opinion de M. Walter C. Boynton, dans "Automotive World".

S'IL faut en croire les hommes dont les opinions comptent, l'après, de demain se reflète dans la performance brillante et l'élegante apparence de ce nouveau Oldsmobile SEDAN.

Un nouveau moteur à haute compression, de 35 H.P., offre une abondance de pouvoir souple, silencieux et économique, dont résulte une vitesse qui peut être soutenue, une prompte accélération et une vigueur inégalable.

Les lignes harmonieuses et le fini luxueux des nouvelles carrosseries Fisher sont dignes de la perfection mécanique du moteur et du châssis. Spacieux, confortables et silencieux, les compartiments intérieurs assurent aujourd'hui à leurs occupants tout ce qui peut contribuer au confort sur la route.

De nombreuses autres caractéristiques, tant au châssis qu'à la carrosserie — caractéristiques qui s'étendent jusqu'ici qu'avec les voitures les plus dispendieuses, font sans contredit du nouvel Oldsmobile la Voiture Supérieure à Bas Prix.

Escrivez-en vous-même les qualités extraordinaires. Conduisez-la. Et vous admettrez, vous aussi, avec les ingénieurs et les critiques, qu'elle est bien deux ans en avant des autres.

SEDAN \$1165  
2 PORTES  
A l'Union, Québec

Le mode de paiement différé C.M.A.C. de la General Motors vous offre le moyen le plus simple et le plus économique pour acheter votre Oldsmobile à terme.

**OLDSMOBILE**  
LA VOITURE SUPÉRIEURE À BAS PRIX

**J. CLARK & SON LTD.**  
Edmundston, N. B.

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS CO. CANADA LIMITED

## Augmentation de Mille Tonnes

Ce chiffre considérable représente l'AUGMENTATION SEULEMENT de la vente du THÉ "SALADA" durant les deux dernières années. C'est dire qu'un million de plus de personnes ont été gagnées à l'usage du THÉ "SALADA" parce qu'elles se sont convaincues que c'est le thé le plus délicieux qu'elles peuvent acheter. Le THÉ "SALADA" est en vente chez tous les épiciers en divers mélanges et à des prix divers pour répondre à tous les goûts et à toutes les bourses.

Achetez un paquet de "SALADA", il vous apportera de nouvelles délices.

# LE THÉ "SALADA"

### L'EXPLOITATION DU CAPITAL FORESTIER

Par suite du fait que de vastes étendues de territoire canadien renfermaient d'immenses ressources ligneuses, il n'y a eu et il y a encore tendance à exploiter le

capital forestier. Nos industries du bois ont constamment puisé dans ce capital sans tenir suffisamment compte de la régénération. Depuis plusieurs années, toutefois, on s'inquiète davantage de l'avenir de nos forêts.

La Saucisse "DAIGLE" Est Faite Tous Les Jours

LE LINIMENT MARTIN est en vente Chez tous les Marchands



**Setting new sales records throughout the Dominion**

**STUDEBAKER'S ERSKINE SIX**

**\$995** f.o.b. Walkerville

LA LIVRAISON des chars Studebaker et Erskine établissent un nouveau record. Les ventes pour les trois premiers mois de l'année dépassent de 70% les ventes pour les mêmes mois, en 1927.

Vous pouvez aller à 40 milles à l'heure dans notre nouveau Erskine Six, le jour que vous l'achetez—62 milles à l'heure plus tard.

Le nouveau Erskine est champion dans sa classe—un sedan Erskine ordinaire a fait récemment plus de 54 milles à l'heure pour 24 heures consécutives—un record non encore atteint par aucun char ordinaire dans cette classe de prix!

Le nouveau Erskine Six est un char économique—prix coutant bas et consommation d'huile et de gazoline réduite. Un char prouvé—à l'essai sur plus de 230 000 milles sur les terrains d'épreuve de différentes qualités qui ont coûté un million. Un char de haute qualité qui soutient la bonne réputation reconnue à Studebaker depuis 76 ans. Venez le voir dès maintenant.

W. C. ALBERT, Edmundston, N. B.

On peut se procurer des devis et des formules de soumission en s'adressant à M. G. W. Dawson, Pourvoyeur en chef, Ministère des Travaux publics, Ottawa, à M. Luke Daye, commis des travaux, Halifax, N.-E., et à M. W. W. Allingham, architecte résident, Saint-Jean, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère, et conformément aux devis et aux conditions ministérielles.

Le ministère se réserve le droit d'exiger des adjudicataires un dépôt qui ne dépassera pas 10 p. 100 du montant de chaque soumission, ce dépôt devant servir de garantie pour la bonne exécution du contrat.

Par ordre:  
S. E. O'BRIEN,  
Secrétaire.  
Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, ce 10 avril 1928.

ish of Madawaska, in the County of New Brunswick, bounded and described as follows, to wit: fronting on the River Saint John and extending to the rear or base line of the First Tier of the Saint John River Lots, and bounded on the upper side by land owned and occupied by Joseph Daigle; and being the lot of land formerly owned by the late Simon Daigle.

Together with all the buildings improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging.

Dated the 7th day of April, A. D. 1928.

Vital S. Albert  
Mortgagee

J. E. Michaud  
Solicitor for Mortgagee  
19 av - 14 juin

### NOTICE OF SALE

To Vital Daigle, of the parish of Madawaska, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Farmer, Marie, his wife, and to all others whom it may concern: NOTICE is hereby given that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 22nd day of April, A. D. 1921, and made between Vital Daigle, and Marie, his wife, of the one part, and Vital S. Albert, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, Carpenter, of the other part, and duly recorded in Book E-3, Pages 151-154 as No. 21716 of the Madawaska County Records.

There will be sold for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as herein provided, at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, on Saturday the 16th hour of eleven o'clock in the forenoon all the rights and interest of the said Vital Daigle and Marie, his wife, in the land and premises described in the said Indenture of Mortgage as follows: "All that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Pa-



### Suivant!

A VOUS, monsieur!

Une bonne chaise et un barbier d'expérience vous attendent — avec clipper électrique ou peigne et ciseaux — pour vous donner la coupe la plus prompte et la plus belle que vous ayez jamais eue. Shampoo, barbe et message aussi, si vous le désirez!

### Salon Paul

Paul Soucy, prop.  
Voisin des théâtres.

### SOUMISSIONS POUR CHARBON ET COKE

Des soumissions cachetées, adressées au Pourvoyeur du Ministère des Travaux publics, à Ottawa, seront reçues par ce dernier jusqu'à midi (heure avancée) le mercredi 2 mai 1928, pour la fourniture du charbon et du coke aux édifices du Dominion dans les provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

## LA LIQUIDATION

Bat Son Plein Chez

# J.P. SOUCY

Marchand



Malgré les prix d'abandon que nous offrons, nous accorderons des escomptes spéciaux pendant cette vente.

10 p.c.

Sur CONFECTION pour HOMMES



25 p.c.

Sur CONFECTION pour DAMES

Profitez de ces Aubaines inespérées  
Hâtez-vous! — En foule chez

## J. P. SOUCY

Marchand Edmundston, N.B.

Cartes d'Affaires

Avocat  
**F. DODD-TWEEDIE**  
Coins des rues  
Canada & Court  
Edifice Hall  
Edmundston, N.-B.

Avocat  
Casier-P. "S" Tél.: 42  
**M.-D. CORMIER**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien  
**Dr. Honoré Cyr**  
Médecin-Chirurgien  
Oculiste  
St-Basile, N.-B.

Avocat  
**Albert J. DIONNE**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Bureau: Chez J. Tétu  
Voisin de Jos. E. Bard.  
Edmundston, N. B.

Collection  
**J.-A. CHAREST**  
Juge de Paix — Commissaire — Cour Suprême  
Spécialité: collection des comptes et prompt remis.  
ST-JACQUES, — N.-B.

Architectes  
**BEAULE & MORISSETTE**  
ARCHITECTES  
SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.  
OSCAR BEAULE ALBERT MORISSETTE  
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.  
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables—  
P. Langdowne Belyea W. Clarence McNiece  
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.  
**BELYEA ET MCNIECE**  
COMPTABLES LICENCIÉS  
Dans La Province De Québec Et Au Canada  
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton  
Les Comtés De Westgloucestre Et Gloucester, N. B.  
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

**Tabac COMME PAPA**  
Purement Canadien  
Le tabac idéal pour le consommateur sain et hygiéniquement traité, exempt de nicotine verte, de goudrons et poussières d'un arôme qui plaît aux fumeurs les plus recherchés dans leurs cigarettes. Emballé à l'état requis.  
En vente chez les détaillants qui aimeraient voir grandir leur clientèle en leur servant un tabac de qualité.  
Compagnie de Tabac Terrebonne, Terrebonne, Qué.  
Portez les mots "Comme Papa". Portez attention à notre coupon "Special Surprise". Demandez notre catalogue de primes.

**Et Vos amis? Seront-ils de la noce?**  
Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.  
Notre Travail Imité la Gravure.  
**Le Madawaska**  
Edmundston, N.-B.

AU Foyer

Mère glorieuse

Viens entre les bras de ta mère,  
Viens, tes beaux grands yeux dans les siens,  
A son épaule, à ta manière,  
Nouer tes doigts de rose. Viens!

Viens! Que ta bouche sur sa bouche  
Dépose un baiser triomphant:  
Que l'âme de ta mère touche  
A ta divine âme d'enfant.

Son cœur est glorieux d'entendre  
Ton cœur de français, ton cœur,  
Dans une poitrine si tendre,  
Battre d'un rythme aussi vainqueur.

Son sein frémit de fibre en fibre,  
Et vibre, à chaque battement,  
Comme, à la moindre touche, vibre  
Un harmonieux instrument.

Prophétesse de ton aurore,  
Ta mère sait ce qu'elle sent,  
Dans le bruissement sonore,  
Dans l'allégresse de ton sang.

Cœur de son cœur, tu lui fais croire  
A la richesse du Seigneur  
Qui lui donne une telle gloire,  
Et lui promet un tel bonheur.

Cœur de son cœur, que ta pensée,  
Radieuse, vibre toujours,  
Idéalement cadencée,  
A l'unisson de ses amours.

Accomplis tout ce que réclame  
La noblesse de tes vœux,  
Pour être, ici-bas, grande dame,  
Et, grande sainte, dans les cieux.

Nérée BAUCHEMIN.

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE. L'alimentation de l'enfant

Personne ne s'en doute du vou loir de chaque mère de faire tout son possible pour ses enfants. Ce pendant, une grande responsabilité leur en incombe. De nos mères et des soins qu'elles donnent à leurs enfants dépend la santé de nos futurs citoyens canadiens.

Le bébé dépend entièrement de sa mère. Outre son pouvoir de pleurer pour indiquer ce qu'il veut, il est tout-à-fait sans res sources. Quoique sa faiblesse nous fait appel à tous en général, c'est sur sa mère en particulier que tombe la tâche de subvenir à ses besoins.

La plupart de la morbidité et la mortalité chez les enfants re vient au fait que les mères, au lieu de les nourrir au sein, leur donnent une nourriture artificielle. Aucune nourriture artificielle ne peut remplacer l'alimentation naturelle. Le bébé qui est nourri au biberon n'est que chose de très important, et il ne deviendra pas un adulte fort et bien portant comme le sera son frère nourri au sein.

Pourquoi n'a-t-on une alimen tation artificielle aux bébés? Dans un petit nombre de cas, il arrive que la mère murt, ou qu'elle est trop malade pour nourrir son enfant. Mais dans la majorité des cas, c'est parce que la mère ignore le tort qu'elle lui fait en sevrant son bébé. Elle croit qu'elle n'est pas capable de le nourrir, que son bébé ne fait pas de progrès, donc, que le lait maternel ne lui suffit pas ou que son lait n'est pas d'une bonne qualité; même, elle se laisse guider par des amies bien intentionnées, sans doute, mais ignorantes, qui croient qu'elles savent tout au sujet des bébés, et écoutant leurs conseils, elle sevrer son bébé.

Bien peu de femmes sont inca pables de nourrir leurs bébés, mais la plupart ont besoin d'in structions à ce sujet. Dans son propre intérêt et celui de son bé bé, une mère ne doit pas sevrer son bébé que sur l'avis de son médecin de famille.

Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'as sociation Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoy ée par écrit. Nous ne répon drons pas aux questions tou chant le diagnostic et le traitement.

Pour la cuisson

Avant de mettre les casseroles à pain ou à gâteaux, saupoudrez du sel sur le fond du fourneau; de cette manière il n'y aura pas de danger qu'ils brûlent en cui sant.

Si le fourneau devient trop chaud n'essayez pas de le refroidir en ouvrant la porte, l'air frais ferait tomber le pain ou le gâteau; mais placez un plat d'eau sur la tablette supérieure, ce qui refroidira le fourneau sans affecter ce qui cuit en dedans.

Pour savoir si la cuisson est à point on se mouille le bout du doigt et on en touche le fond de la casserole; si ça grésille comme au fer chaud, c'est cuit, au trement, ça ne grésille pas. En achetant un balai neuf ti rez-en toujours une douzaine de pailles pour essayer les gâteaux; on en pique une dans le gâteau et si elle en sort sans color, on sait que le gâteau est prêt à sortir du fourneau; si la paille colle il faut faire cuire le gâteau plus longtemps.

Pour faire cuire les patates, on les lave et on les fait bouillir dix minutes dans l'eau salée, puis on les grille et on les met au four neau. Elles cuisent et en un rien de temps.

L'emploi de l'eau chaude fait le gâteau spon ge plus blanc; l'eau froide fait un gâteau jaune. Employer un couteau mince en acier flexible pour détacher les

gâteaux des casseroles. Un gros couteau épais ruine la légèreté des gâteaux et des poudings délicats.

Au sortir du four, on frotte le dessus du pain avec un peu de beurre pour donner à la croûte cette surface brune et luisante qui est si appétissante.

Un peu de farine sèche ou de maizéna (cornstarch) saupoudré sur le dessus d'un gâteau avant de le glacer empêche le gla çage de s'étendre et le gâteau pa ait beaucoup mieux.

faites cuire au four à peu près 45 minutes. Faites une meringue des blancs d'oeufs battus en neige et ¼ tasse de sucre et étendez sur le pouding. Faites bruni au four modéré. Servez froid Ajoutez les oeufs entiers ou pou ding, si vous préférez et servez froid avec la crème en omettant la meringue.

Quelques préceptes à répandre

C'est dès le plus jeune âge en effet, qu'on doit apprendre aux enfants la propreté et, en parti culier, la propreté des mains, et il faudrait que toutes les mamans le disent et le répètent à leurs enfants qui s'en souviendront devenus grands:

- 1—Que les doigts ne sont pas faits pour être fourrés dans le nez, gesté incivil et malsain.
- 2—Que, dans les temps les plus difficiles, les ongles n'ont jamais été considérés comme comestibles; que c'est, au contraire un grave défaut de les manger, de les ronger avec les dents, déplorante et malséante manie, qui sordres digestifs et des infections de la bouche.
- 3—Qu'il est utile de prendre l'habitude de tenir les ongles courts et toujours débarrassés de cette crasse, qui leur donne l'aspect malpropre "d'ongles en dentil"
- 4—Enfin, qu'il n'est aucunement nécessaire d'attendre que les mains soient sales pour se décider à les laver.

VIEUX SOUVENIRS

Pour rappeler aux anciens les souvenirs du souverain exalté de la loge Sacramento des Elks a évoqué les reminiscences qui suivent:

Je me rappelle: Quand la famille qui avait une baignoire était mal vue. Quand le tire-botte était un instant indispensable à la maison. Quand le fermier du vieux type venait à la ville et étiquait le gaz en soufflant dessus. Quand l'huile de pétrole s'achetait à l'épicerie du coin à la "quart". Quand les bourrelets et les cri noline arrondissement outre ma-

AVRIL : Premier Quartier, le 26. Pleine Lune, le 4. Dernier Quartier, le 13. Nouvelle Lune, le 20.

NOS SAINTS PATRONS

- 1 D. Des Rameaux. S. Hugues
- 2 L. S. François de Paule.
- 3 M. S. Pancrace, évêque.
- 4 M. S. Isidore, évêque.
- 5 J. Jeudi-Saint. S. Vincent, c
- 6 V. Vendredi-Saint. S. Donat
- 7 S. Samedi-Saint. S. Denis, év
- 8 D. Pâques. S. Xyste, p. et m.
- 9 L. S. Marcel, év.
- 10 M. S. Michel des Saints.
- 11 M. S. Léon-le Grand.
- 12 J. S. Jules, pape.
- 13 V. S. Herménégilde, m.
- 14 S. S. Justin, martyr.
- 15 D. Quasimodo. Ste-Basilisse
- 16 L. S. Benoît Labre, conf.
- 17 M. S. Anicet, p. et mart.
- 18 M. S. Parfait.
- 19 J. S. Elphège, év.
- 20 V. S. Marcellin, év.
- 21 S. S. Anselme, év. et d.
- 22 D. Ile ap. Pâques. S. Léo.
- 23 L. S. Georges, mart.
- 24 M. S. Fidèle, mart.
- 25 M. Sol. de S. Joseph.
- 26 J. S. Marc, évangéliste.
- 27 V. S. Pierre Canisius, conf.
- 28 S. S. Vital et Ste Valerie.
- 29 D. Ile ap. Pâques. Sol. S. J.
- 30 L. Ste Catherine de Sienn.

sure les formes féminines. Quand l'habit de était d'écrire les vers dans les albums autograp hiques des jeunes filles à l'encre violette.

Quand la coupe de cheveux à la pompadour était la mode cour rante.

Quand vous ne pouviez jamais dire si oui ou non la jeune fille que vous amenez à un parti a vait une marque sur son épaule ou un cou décharné.

Quand la vue attrayante d'un frampy qui passait était des chapeaux et des faces non des chaussures et des bas.

Quand une représentation de burlesque avec un ballet jouait seulement devant un auditoire de bout.

Quand vous aidiez à une 'dri ve' quelconque en achetant un billet de 25 sous pour un diner au poulet et c'était un véritable liner au poulet.

Quand le marchand d'habits mettait pardessus le marché une paire de bretelles si vous payiez comptant pour votre complet de \$12.00

**L'EMPLATRE POREUX**  
De Belladone et de Capsicum  
Du  
**DR J. LARIVIERE**  
pour  
**HOMMES ET FEMMES**



Procurez-vous le meilleur. Soy ez certain de ne pas en accep ter d'autres. Employez l'Em platre Poreux de Belladone et de Capsicum du Dr J. Larivière pour les maladies de l'épine dorsale et des reins, pour l'rhuma tisme, pour les maladies de la femme ou douleurs mensuel les quand une application exte rieure est requise. Les principes actifs dans cet Emplatre sont des gommes et des huiles essentielles combinées a vec de purs sennos médicaux qui font que cet Emplatre est de bon odor et qu'il est propre. Il est appliqué avec soin, il ne tache pas la peau et même les sous-vêtements les plus délicats. Cet Emplatre é tant très simple et facile, il peut être déposé en différents endroits et forme pour appli cation à l'importe quelle partie du corps. Un seul vase con tient le grand nombre de ces emplâtres.  
© Pitts Inc. Ne vendez chez vous les marchands de contrefaçon.

SEMAINE DE . . . . .

(Suite de la page 1)

ploration forestière, les scieries, etc., et \$475,000,000 pour l'industrie de la pulpe et du papier.

Les forêts fournissent vingt pour cent des denrées transportées par les chemins de fer canadiens; ces derniers utilisent annuellement plus de 14,000,000 de traverses et une quantité presque égale de bois pour la construction de ponts, de bâtiments, etc. Les forêts exercent en outre une influence marquée sur les récoltes produites par la vente des billets de voyage, en ce sens qu'elles attirent les touristes dans notre pays.

Les revenus directs perçus par les gouvernements fédéral et provinciaux sous forme de loyers, de droits régaliens, de redevances de coupes, etc., atteignent un total annuel de \$15,000,000. En outre, les industries consommatrices de bois fournissent en impôts fonciers, taxes sur le revenu, taxes sur le chiffre d'affaires et en droits de douane, etc., une forte proportion des recettes des municipalités ainsi que des gouvernements fédéral et provinciaux.

La production d'arbres est la seule utilisation pratique qui puisse être faite du tiers de la superficie des terres au Canada.

LE TOURISME DANS LES FORETS NATIONALES

Les stations estivales établies dans les forêts nationales canadiennes deviennent d'année en année plus populaires. Deux cents trente cottages ont déjà été construits dans ces rendez-vous de vacances, et comme le nombre de touristes en automobile s'accroît dans des proportions phénoménales, les autorités y ont fait établir pour leur commodité des terrains de campement avec des maisons de bains, des abris, des foyers, etc. A l'une des stations, la population résidente durant les mois de juillet et d'août était de 700 et 5,000 campeurs y ont été installés pendant la saison. Plusieurs de ces derniers venaient de points distants des Etats-Unis.

LES FORETS DE L'AVENIR

Bien que la superficie totale des forêts du Canada soit très vaste (1,200,000 milles carrés), une longue exploitation et des incendies fréquents et sérieux ont fait disparaître les peuplements les meilleurs et les plus accessibles. Une partie considérable du terrain forestier est couverte de jeunes peuplements qui, étant donnée une protection adéquate, pourront suffire aux besoins de nos industries.

NOS RESSOURCES LIGNEUSES

On estime que la totalité des peuplements forestiers du Canada (242,127,000,000) de pieds cubes ceux de bois tendre ou de conifères peuvent fournir 418,034,000,000 pieds, mesure de planche, de bois de sciage et 876,568,000 cordes de bois de pulpe, de bois de chauffage, etc. Les essences de bois dur peuvent fournir 39,846,000,000 de pieds, mesure de planche, de bois de sciage et 412,502,000 cordes d'autres bois, soit 47,458,000,000 de pieds cubes.

SUPERFICIE DES FORETS CANADIENNES

La superficie totale des forêts du Canada est de 1,200,000 milles carrés, mais 38 p. c. seulement de cette étendue est couverte de bois marchand accessible pour l'exploitation ou susceptible de le devenir.

La quantité de bois que renferment les forêts du Canada, y compris toutes les essences, tant feuillues que résineuses, et abstraction faite de l'accessibilité des peuplements, est estimée à 242,127,000,000 de pieds cubes. Ce total comprend 457,880,000,000 de pieds, mesure de planche, de bois de sciage et 1,289,070,000 cordes de bois à pulpe, de bois de chauffage, etc.

Les arbres tués par les insectes se dessèchent rapidement, et il en résulte un accroissement sérieux des risques d'incendies. Le bois arsin est le lieu de reproduction que préfèrent certaines espèces d'insectes nuisibles, qui s'y multiplient rapidement. Les incendies, les insectes et les maladies cryptogamiques s'unissent pour détruire les forêts du Canada; d'un autre côté, les forestiers, les entomologistes et les

COLLEGE DU SACRE-COEUR

Tableau d'honneur du

Premier Degré: Oscar Auffrey, Iréné Bouchard, Richard Boulé, Eugène Babin, Edgar Comeau, Adolphe Cormier, Valmont Coté, Patrice Cyr, Ernest Cléroux, Léopold Cormier, Gonzague Daigle, Pêa Daigle, Réginald Doucet, Arthur Duguay, Cyrille D'Amours, Roméo D'Amours, Emile Després, Rodolphe Doucet, Adolphe Durepos, Ed-

gar Després, Gérard Dubé, Louis Duguay, Gérard Forest, P. E. Ferland, Yvon Gallant, Augustin Gédéon, Gérard Gaudreau, Georges Haché, Martin Haché, Antoine Leblanc, Nérée Lévesque, Célestin Légère, Honoré Martin, John McGrew, J. B. Paquet, Viapney Paquet, Joseph Potvin, Arthur Richard, Lévi Robichaud, Alphonse Sormany, Alexandre Savoie, Roger Sirois, Fidèle Thibault, Jean Thibault, Albini Vi-

Deuxième Degré: Eustache Amplemann, Oscar Beaupré, Bern. Bellavance, Adrien Bellefleur, Delphis Boudreau, Antoine Bourgeois, Willie Bourgeois, Oscar Bourque, Patrick Branch, Romain Butler, J. P. Chiasson, Amédée Cormier, Gérard Blanchard, Dismas Boudreau, Conrad Coté, Cyr Cyr, Antoni Chiasson, Réal Corrivault, Aldéric Daigle, Léon Daigle, Louis Daigle, Méléme Daigle, Claude Doucet, Rodolphe Doucet, Domi-

nique Degrâce, Léon Désiè, Gérard Després, François Doucet, Cyrille Duguay, Etienne Duguay, Elie Dumaresq, Arthur Emery, Wilfrid Goulette, Edouard Gaudet, J. F. Gagnon, Vincent Gauthier, Edgar Haché, Lionel Haché, Roger Hennessey, Edouard Jomphe, Wilfrid Lachance, Lévi Laforge, Régis Leblanc, Félix Légère, Léandre LeGresley, Gérard Labrie, Armand Landry, Gustave Landry, Gustave LeGresley, Joseph LeGresley, Albert Mège, Aldéi Melanson, Eugène Michaud, Raoul Martin, Albert Norman-

deau Enoil Nadeau, Henri Pailard, J. L. Pinet, Louis Poirier, J. L. Pélouquin, Arthur Richard, Aurèle Robichaud, Félicien Robichaud, Hédard Robichaud, Prémélite Robichaud, J. L. Ross, Ligouri Richard, Lorenzo Robichaud, Robert Roussel, François Richard, Lucien Saindon, Duncan Sullivan, Roméo Simard, Georges Surette, P. E. St-Laurent, Luc Savoie, Georges Thériault, Almas Tremblay, Cyrille Vallée, Léo Verret, Louis Verret, Charlis Wilson.

Encore une fois DAMOS prend les devants - En Inaugurant le 1er Mai un -

MAGASIN DU SOUS-SOL

Situe dans notre soubassement

Dans ce "Bargain Basement" vous pouvez maintenant acheter au comptant, plusieurs articles surtout des marchandises de travail, a des prix exceptionnellement réduits.

Lisez les prix de cette Circulaire - Venez voir la marchandise

OVERALLS et FROCKS bleus grands 36-44: .95c

OVERALLS et FROCKS blancs: .80c

PANTALONS d'ouvrage en tweed: \$1.19

CHEMISES d'ouvrage, en chambray bleu pâle et foncé, et en khaki: .69c

PANTALONS d'ouvrage khaki: \$1.29

COMBINAISONS overall khaki: \$1.85

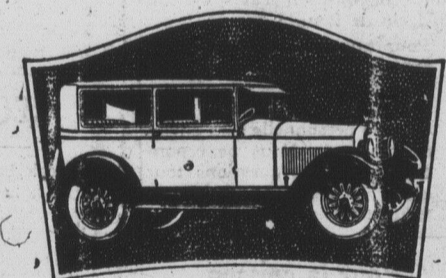
CULOTTES "bloomers pour garçons: .89c

CHEMISES fines pour hommes, collets attachés ou séparés: \$1.19

CHAPEAUX en feutre à bords large: \$1.65

GANTS d'ouvrage, en peau de cheval, avec ou sans poignets: .69c

Quelqu'un Recevra - ce - Bel Auto Le 7 JUIN



Ayez autant de billets que possible. Billets donnés au Sous-sol comme au magasin du 1er Etage.

CASQUETTES pour hommes: .90c

FROCKS et OVERALLS "Brotherhood", grandeurs 36-48: \$2.00

BLOUSES en chambray pour garçons: .39c

CORPS et CALECONS en balbriggan: .39c

MAGASIN DU 1er ETAGE 5 douz. BAS pour dames, en soie chiffon: \$1.00

5 douz. BLOOMERS "bobette", en soie rayon: .90c

HABITS en serge bleue, tout laine, modèles à simple et double croisure, teinture garantie: \$22.50

HABITS en tweed, couleurs variées, modèles à double ou simple croisure, toutes grandeurs: \$18.50

Au MAGASIN du SOUS-SOL dans le SOUBASSEMENT

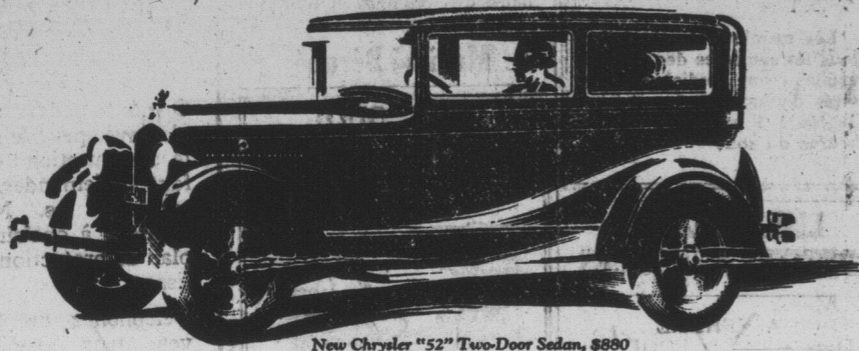
David MOSCOVICZ

BLOC MADAWASKA

EDMUNDSTON, N.-B.



# Une Valeur qu'Aucun Autre Char A Bas Prix n'Approche



New Chrysler "52" Two-Door Sedan, \$880

**\$870**

Nouveaux Prix Plus Bas du Chrysler "52"  
 Coupe ..... \$870  
 Roadster ..... 870 (avec rumble seat)  
 Touring ..... 870  
 Sedan 2 portes... 880  
 Sedan 4 portes... 930  
 Coupe de Luxe... 930 (avec rumble seat)  
 Sedan de Luxe... 1000  
 Tous prix f. a. b. Windsor Ont. comprenant équipement standard de l'usine (fret et taxes en plus)

La PERFORMANCE, le style et la qualité de ce nouveau Chrysler "52" s'identifient avec les Chryslers—dessiné par les Chryslers—d'ingénieurs qui ont conçu les "62", "72" et l'Impérial "80" à 112 c. v.—

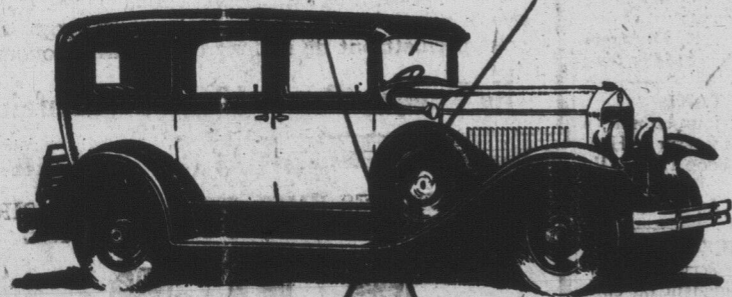
La vitesse caractéristique du Chrysler, et son accélération facile s'accordent avec une réelle douceur, le confort et le plaisir. Sa facilité de conduite n'est égalée par aucun char coûtant moins de \$1500.

Carrosserie ample est d'une fine construction. La bourrure et les garnitures dépassent en qualité celles des autres chars du même prix. Aucun autre char à bas prix n'offre cette sûreté de freins hydrauliques sur les quatre roues, obtenant à un léger coût additionnel. Toutes ces qualités font du Chrysler "52" maintenant plus que jamais la valeur la plus grande chez les chars peu coûteux.

DENIS M. MARTIN Edmundston, N.B.

## Chrysler "52"

Un Mois Record  
 Depuis Dix-Huit Ans



Il est intéressant de savoir que les nouveaux modèles de chars Graham-Paige ont donné à cette compagnie pendant le mois de Mars le plus gros chiffre d'affaires depuis 18 ans.

Cinq chassis—six ou huit—prix commençant à \$1145. La vignette représente le modèle 629, Sedan à 5 passagers, avec transmission à quatre vitesses, \$2840. Tous prix f. a. b. Windsor, taxes payées.

Joseph B. Graham  
 Robert B. Graham  
 Ray A. Graham

FOURNIER'S GARAGE  
 Edmundston, N.-B.

## GRAHAM-PAIGE

### Page Agricole

#### IL EST TEMPS D'Y SONGER

Le grain que vous voulez semer est-il propre? Contient-il des graines de mauvaises herbes? Alors il faut le passer au crible sans retard—car la culture et la propagation des mauvaises herbes n'a jamais enrichi personne. Mais à part les mauvaises graines, il y a encore quelque chose de plus sérieux qui peut déprécier la récolte de grain et cela c'est la carie ou charbon—que l'on appelle aussi en certains lieux du "grain coulé". Voici quel que traitement recommandé pour la carie couverte de l'avoine, du blé et de l'orge.

**Arosage à la formaline.**  
 Solution.— Une chopine dans 40 gallons d'eau, suffisant pour traiter 40 à 50 minots de grain.

**Traitement.**— Mettez le grain sur un plancher propre et arrosez à mesure qu'un autre le pelle en tas à raison de presque un gallon de solution par minot. Il faut que chaque grain soit bien humecté. Après cet opération recouvrez le tas de grain avec des sacs, ou une toile propre pour retenir les gaz de formaline dans la pile pendant quatre heures. Enlevez ensuite la couverture et étendez le grain avec une pelle, pour le faire sécher. Si cet ouvrage est fait le soir, le lendemain matin le grain sera bon à semer.

**Bain à la formaline.**  
 Solution.— Une chopine dans une tonne ou baril.

**Traitement.**— Mettez le grain en sacs deux tiers pleins et plongez les sacs dans la solution pendant 5 minutes. Egouttez ensuite les sacs au-dessus du baril et laissez le grain dans les sacs pendant 4 heures. Étendez ensuite le grain sur un plancher propre pour le faire sécher et semer le aussitôt que possible.

**Note.**—La formaline ou formol-déhyde s'achète dans toutes les pharmacies.

J. E. McIntyre.

#### AVANTAGES DES SEMIS HÂTIFS DE CHOIX DE SIAM

L'époque des semis de choix de Siam varie avec la nature du sol, la localité et la hâtivité de la saison. Les semis hâtifs semblent cependant plus avantageux pourvu que le sol soit en bonne condition et que les dangers de gelée soient passés.

Les choix de Siam semés à bonne heure lèvent d'ordinaire plus régulièrement parce que l'habitude de la terre est à ce moment moins desséchée et qu'ils bénéficient des premières pluies de l'été.

Il semble également que les plants de semis hâtifs résistent mieux aux attaques des pucerons par le fait qu'ils sont mieux développés au moment où ce fléau apparaît.

De plus, si les choux de Siam ont été semés de bonne heure, le travail d'éclaircissage pourra se faire avant que la main d'œuvre ne soit occupée par les travaux de la fenaison.

À la Station Expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière, les semis hâtifs ont généralement donné les meilleurs résultats. L'an dernier, une parcelle semée le 14 mai produisait 30 tonnes de choux de Siam à l'acre, comparé à 21 1/2 tonnes pour une parcelle analogue semée le 30 mai.

Ces résultats sont confirmés par les rendements obtenus sur les Stations de Démonstration fédérales. En 1927 sur les stations de l'Est de Québec, les semis faits à la fin de mai et au commencement de juin ont donné un rendement moyen de 268 tonnes à l'acre comparé à 22,6 tonnes pour les semis faits vers le milieu et 16,7 tonnes pour ceux faits à la fin de juin.

Pour aucune considération cependant on ne doit semer les choux de Siam sur un sol en mau-

vaise condition. Mieux vaut retarder le semis d'une semaine ou deux plutôt que de risquer de compromettre la récolte par une mauvaise préparation du terrain.

J. E. Proulx.  
 Div. des Stat. de Démonstrat.

#### MORTGAGE SALE

To Baptiste St. Germain of Courchesne in the County of Temiscouata in the Province of Quebec, Blacksmith, and Agnes his wife, and all others whom it may Concern:—

Notice IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the Eighth day of May, A. D. 1919, and made between Baptiste St. Germain as of the Parish of Courchesne, in the County of Temiscouata aforesaid, and Agnes his wife, of the FIRST PART: and Belonie Cyr of the Town of Edmundston in the County of Madawaska in and for the County of Madawaska, in Book 22, as number 19601 of records, pages 312-316 both inclusive, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Monday the thirtieth day of April next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage, as follows:— ALL that certain piece parcel or lot of land and premises sit-

uate lying and being in the Parish of Clairs in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described as follows:—

Beginning at a Post standing at the most northern angle of lot of land owned and occupied by Victoire Labrie on the Western side of the road leading from Edmundston to Saint Francis; thence running northerly along the same for a distance of seventy five feet; thence running westerly along a line parallel with the said Victoire Labrie side line to a brook; thence running southerly along the same until it strikes the said Victoire's Labrie side line; thence running easterly along the same to the place of beginning, containing one fourth of an acre or less.

Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner pertaining.

Dated the 22nd, day of March A. D. 1928.

Solicitor for Mortgagee.  
 Max. D. Cormier,  
 Belonie Cyr  
 Mortgagee

#### TERRE A VENDRE A SENGRE

125 acres de terre, dont 75 en bonne culture et 25 acres en bois. Grande quantité de bois de chauffage et de bois de pulpe. Maison et bonne grande grange, plan américain, l'eau à l'aqueduc, dans toutes les parties des bâtiments. Située à un mille des deux chemins de fer C. R. et C. P. R. et du bureau de poste, téléphone passant devant la maison. Cause de vente: ayant changé d'occupation, je n'ai plus le temps de faire de la culture. Très bas prix pour un prompt acheteur. S'adresser à JOS P. CYR, SEIGAS, N. B. 4fs-5avril

### LA BEAUTE, LA VIE ET LA COULEUR DU PRINTEMPS

EN ce moment où la Nature se pare de sa toilette nouvelle—où tout semble revivre, tendre à une existence de joie, de beauté et de couleurs... tous nous saluons avec plaisir la venue de la saison printanière.

PRET A PROMPTE LIVRAISON

Et, avec l'avènement du Printemps, nous songeons au charme des belles randonnées au grand air... à l'auto qui symbolise l'esprit de cette gai saison toujours si impatientement attendue... au "plus Gros et Meilleur" Chevrolet.

Maintenant, plus qu' jamais, vous jouirez de votre première promenade dans cette voiture luxueuse à bas prix. Rendez-vous chez votre distributeur Chevrolet et demandez-lui une démonstration, qu'il se fera d'ailleurs le plus grand plaisir de vous donner. Mettez-vous-même à la roue du "plus Gros et Meilleur" Chevrolet et faites l'expérience de sa puissance, de sa souplesse et de sa vivacité, qualités caractéristiques de l'esprit du Printemps. Ce sera sûrement pour vous une intéressante révélation.



Le mode de paiement définitif G.M.A.C., propre à la General Motors, est la méthode la plus commode et la plus pratique par laquelle vous puissiez acheter votre Chevrolet à termes.

## CHEVROLET

LES PRIX LES PLUS BAS DANS L'HISTOIRE DE CHEVROLET

Routeur	565.00	Sedan Impérial	690.00
Touring	625.00	Cabriolet	695.00
Coupe	740.00	Cabriolet Commercial	570.00
Couché	740.00	Routeur de Livraison	625.00
Sedan	835.00	Cabriolet-Couleur d'un Ton	635.00
Routeur Rapide	650.00		

Tous les prix à l'usine, Ontario—Tous les Government, plus taxes et frais de recharge au plus.

J. CLARK & SON LTD.  
 Edmundston, N. B.

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

Acheter les Marchandises Comparez et Choisissez. ANNONCES

# LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et réserve ..... \$ 5,810,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1927) ..... \$50,716,000.00

Cette banque est la seule au Canada ayant institué un Bureau de Commissaires-censeurs composé de sept membres, et dont les fonctions consistent à s'assurer que la Banque possède en tout temps, des valeurs liquides pour un montant égal à au moins 50% de ses dépôts d'épargne.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE**

1er Vice-président ..... **M. TANCREDE BIENVENU M. S. J. B. ROLLAND**  
2e Vice-président

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE**

**CHS.-A. ROY, Gérant général**

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

## J. Clark & Son Ltee. EDMUNDSTON, N.-B.

### CE SERA BIENTOT LE TEMPS

**CULTIVATEURS**—vous aurez bientôt besoin de machines agricoles—nous avons toujours les remarquables machines "McCormick-Deering" et autres marques: charrues, herbes, rouleaux, semoirs, planteurs, à patates, voitures, harnais—pièces de rechange, etc.

Avant d'acheter, voyez notre voyageur M. Jos. P. Cyr, ou adressez-vous directement à notre magasin, ou encore voyez nos agents locaux: Alex. B. Violette, St-Léonard; M. Mazerolle, Ste-Anne; J. Pat. Smyth, Rivière-Verte; Victorie J. Martin, St-Basile; Alex. Nadeau, St-Hilaire; Jersey Boutot, Lac-Baker; Tommy E. Martin, Clair; Théodule Cyr, Ledges.

### Conditions de Paiements Faciles

**F. E. FOURNIER,** gérant local.

### MADAWASKA, Me

La semaine dernière une belle fête eut lieu chez M. et Mme Denis Martin à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mlle Anne Cyr, institutrice. Etaient présents: Mmes Marie May Martin, Alice Cyr, Laura Picard, Régina Soucy, Suzanne Baron, C. Beaulieu, Catherine Cyr, Lucile

Parent, Alice Hébert, Héliida Martin, Madeleine Albert, Alice Lebel, Lucie Hébert, M. Martin et Rose Martin; MM. Wilfrid Michaud, Donat Martin, Lawrence Violette, Willie Picard, Lewis Sirois, Léville Baron, Donat Sirois, Alcime Cyr, Aurèle Daigle, Patrice Martin, Georges Rice. Une belle adresse fut lue à Mlle Cyr par Mlle Alice Lebel.

## Sam Fuhrer

— ANNONCE —  
**UN GRAND SPÉCIAL POUR TOUS LES SAMEDIS**

**SAMEDI LE 28 AVRIL 50 COSTUMES**

Balace de l'assortiment du printemps—très jolis costumes, modèles tailleurs et de sport—d'une valeur régulière de \$18.00 à \$25.00, offerts à

**\$13.75**

Nos clients et le public en général trouveront avantage à surveiller nos SPÉCIAUX de chaque samedi que nous annoncerons régulièrement à cet endroit.

Lorsque vous verrez les marchandises, vous serez émerveillés des aubaines que nous offrons.

**VOYEZ NOS VITRINES**

### NOTES LOCALES

—Dimanche dernier un groupe de parents et d'amis se sont réunis chez M. et Mme Fidèle F. Michaud pour fêter l'anniversaire de naissance de Mme Michaud. De beaux cadeaux lui furent offerts. L'adresse fut lue par Mlle Irène Thériault. Étaient présents MM. et Mmes Maxime Daigle, Jos. F. Michaud, Pat. S. Picard, Archie Michaud, Willie Bélangier Alcide Lavoie, James Thériault, Honoré Lavoie, Henri Michaud, Max. Lamont, Jos. Rossignol, Félix Michaud, Mmes Denis St-Onge, Régis Daigle, Jos. Michaud, Mmes Alvine Michaud, Anais Soucy, Inez Rossignol, Emélie St-Onge, Régina St-Onge, Anette Lavoie, MM. Melanson, Tommy Daigle, Vital Michaud, Emery Thériault, Théophile Michaud Pat. St-Onge, Léville Thériault, ainsi que MM. et Mmes Adélar Bossé, Alphonse Daigle, Joseph Desjardins et Fred St-Onge de St-Jacques.

—"DEVOTION" grand événement artistique bientôt à l'affiche. Surveillez les annonces.

—M. et Mme Maxime Hébert ont passé quelques jours à Québec, et se sont rendus chez leurs parents M. et Mme. Jos. St-Pierre de Princeville, où ils ont rejoint un groupe de parents qui se rendait à la sucrerie de M. Arthur St-Pierre, à St-Norbert d'Ar tabaska. Ils sont également allés visiter la sucrerie d'un autre neveu, celle de M. Florian St-Pierre de Ste-Sophie de Megantic. Ces deux sucreries sont tout-à-fait modernes et M. et Mme Hébert ont tellement aimé leur voyage qu'ils n'oublieront pas le temps du sucre, l'an prochain.

—"DEVOTION" grand événement artistique bientôt à l'affiche. Surveillez les annonces.

—M. Fred Bérubé d'Érville-du-Loup est actuellement en visite chez son cousin M. Jos. V. Bérubé.

—"DEVOTION" grand événement artistique bientôt à l'affiche. Surveillez les annonces.

—Dimanche soir un groupe d'amis se sont réunis chez Mme Aurore Bernier à l'occasion de son prochain départ pour Québec. Une adresse lui fut lue par Mme Félix Hébert et un joli cadeau lui fut présenté. Cette démonstration d'estime, organisée par Mme Jos. Michaud, avait réuni un grand nombre d'amis de cette vieille citoyenne de la ville.

En même temps, dimanche soir un groupe de jeunes dames allaient rendre visite à Mme Oscar Guerrette qui doit également aller demeurer à Québec. Un joli cadeau lui fut présenté par ses amies. La famille Bernier quittera la ville définitivement vers le milieu de la semaine prochaine.

### NAISSANCES

Le 18 courant est née à M. et Mme J. Perrot Collin, une fille baptisée sous les noms de Marie Genevieve Perrain et marraine, M. Mme Victoire Perrain.

Le 21 courant est née à M. et Mme Denis Plourde, une fille baptisée sous les noms de Marie, Elisabeth, Thérèse. Perrain et marraine, M. John F. Ancoeur et Mlle Alice Bélanger.

Est née à M. et Mme John Whelan, une fille baptisée le 24 sous les noms de Marie, Thérèse. Perrain et marraine, M. et Mme Fred Michaud.

Le 24 courant est né à M. et Mme Alfred Cyr, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Ernest, Léo. Perrain et marraine, M. et Mme Ernest Gagnon.

**La Saucisse "DAIGLE" Est Faite Tous Les Jours**

**LE LINIMENT MARTIN est en vente Chez tous les Marchands**

**Achetez les Marchandises Comparez et Choisissez. ANNONCES**

### A VENDRE

**MAISON** sur la rue Sormany, 10 appartements avec améliorations modernes. Pour plus d'informations s'adresser à Geo. FOURNIER, 11 Wright, St. Gardner, M. 529-4fs-26av.



### INITIATION

Au 3<sup>em</sup> Degré chez les **Chevaliers de Colomb** d'Edmundston

**Dimanche le 29 Avril**

Les membres du Conseil et tous les confrères des Conseils voisins sont cordialement invités d'y assister. 1er et 2<sup>em</sup> degrés à 2 heures; 3<sup>em</sup> à 8 heures du soir.

### LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

**A VENDRE** Deux tables de POOL, deux allées de quilles (bowling alleys) à très bonnes conditions. S'adresser au Théâtre Casino, Edmundston, N. B. 508-2fs-26av.

**LOT A VENDRE** Lot de terre situé à Madawaska, Me. près de l'école publique. Bon lot pour maison privée. S'adresser à Alex. TURBIDE, Edmundston, N.-B. 522-3fs-26av.

**A VENDRE** LOT de terre de Fred Sirois, près de chez Léville Blanchette, rue du garage Martin. S'adresser à Fred TOUSSAINT, Edmundston, N.-B. 525-2fs-26av.

**SALON de BARBIER** Nouveau salon de barbier ouvert chez Maurice Castonguay. Une bonne chaise et un bon barbier habile vous attend avec "clip per" électrique, peigne et ciseaux. Shampoo, barbe et massage. Aussi Salon de Coiffure pour dames et demoiselles par Mlle Lozina Daigle. Salon privé, ouvrage garanti. 50 cents par appointements. Tél. 115-191. 527-2fs-26av.

### VOTRE PIANO EST IL EN ORDRE

M. J. H. Ross, accordéur de piano de St-Jean, sera à Edmundston dans la prochaine semaine de mai. Les personnes qui désirent ses services sont priées de donner leur nom chez M. Sidney Laporte, photographe. 511-2fs-26av.

**A VENDRE** DEUX LOTS avec maison et garage, situés sur la rue Victoria première maison en dehors de la ville, à vendre immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser à PHILÉAS BOSSE, Edmundston, N.-B. 513-2fs-26av.

**TAXI TAXI** Service d'auto, jour et nuit, à prix réguliers. S'adresser à Henry SOUCY, téléphone 114-11, Edmundston, N.-B. 515-2fs-26av.

**DEMEURAGE VOUS** Bon "truck" au service du public pour déménagement ou charroyage de toutes sortes. S'adresser à Eddie Martin, chez Alcide Martin, rue Victoria, Edmundston, N.-B.

**ON DEMANDE** Une servante pour ouvrage général dans une maison privée où il y a deux petits enfants. S'adresser à Mme J. D. Castonguay, Edmundston, N.-B. 520-1f-26av.

**SERVANTE** On demande une bonne servante pour emploi immédiat. Bon salaire. S'adresser à Mme Pat. Fournier, Edmundston, N.-B. 521-1f-26av.

**SERVANTE** On demande une bonne servante pour emploi immédiat. Ouvrage général de maison. S'adresser à Mme E. J. HEBERT, rue Michaud, Edmundston, N.-B.

### A Vendre

Les propriétés de Jean Castonguay d'Edmundston sont à vendre ou à échanger pour maison à la ville ou terre à la campagne. S'adresser à Charles Castonguay, St-Jacques, N. B. 102-j.n.u.-70.

### A VENDRE

OEUFs pour couvrir, venant d'une bonne lignée de poules Plymouth Rock barrées à \$1.25 pour 15 oeufs.

Petits cochons de race Yorkshire enregistrés, nés de vieilles mères. S'adresser à FELIX DAIGLE, Michaud P. O., N. B. 3fs-19av.

**MAISON DE PENSION COUTURE — BRODERIE, CORDONNERIE**

—Bon Service en Tout— Chaussures réparées et livrées à domicile.

**Maximé Bérubé**

### POURQUOI

La poule Leghorn est Recherchée?



Parce qu'elle coûte moins cher à nourrir; elle pond plus que les autres races et se couve pas.

Procurez-vous des oeufs de Ferris S. C. Leghorn blanche, pour faire couvrir, à \$2.00 pour 15 oeufs.

**A. J. BABINEAU**

Agriculteur  
21e Avenue, Edmundston, N.B.  
9fs-19av-14 juin

### Est-ce Suffisant?

LE REVENU d'une somme de \$2000. placée à 6% est de 32 cents par jour. Pendant combien de jours votre famille pourra-t-elle vivre avec l'assurance que vous portez?

Que fera-t-elle si vous n'en avez pas? Ce sont là des questions qu'il faut se demander. Nous aiderons à choisir un plan de protection suffisant!

Téléphonez ou écrivez pour appointements

E. J. HUBERT, agent du district

F. BERUBE, représentant

EDMUNDSTON, N. B.



## Liquidation!

Grande Vente de Liquidation Commencant

**Lundi 30 Avril**

CHEZ

**Mme M. F. Poitras**

Pour cause de santé je suis forcé de prendre un repos. Il nous faut écouler notre stock de \$19,000 coûte que coûte, d'ici à quelques mois.

Les aubaines étonnantes que nous vous offrons pendant cette vente—manteaux, robes et chapeaux pour dames, marchandises à la verge, etc.—vous permettront de réaliser de grandes économies.

**Ne Manquez Pas de Lire notre Circulaire.**

### SEMAINES DES EMPLETTES DE L'EMPIRE AU CANADA — DU 21 au 28 AVRIL



"Les acheteurs dans l'Empire sont des constructeurs de l'Empire"

Les semaines d'Empire sont des facteurs de liaison commerciales importantes entre les diverses contrées de l'Empire. C'est au tour du Canada d'avoir sa semaine.

Vous trouverez ce magasin regorgeant de marchandises de l'Empire. Une grande partie est canadienne et une autre importante est de l'étranger.

## Paletots du Printemps

Notre assortiment offre encore un vaste choix à ceux qui ont négligé d'acheter ce vêtement nécessaire pour la saison actuelle. La qualité des tissus et le soin apporté dans la confection, en plus du style à la mode, garantissent la bonne réputation des vêtements KASNER.

**Vous êtes assurés de la qualité**

— chez —

**I. KASNER**